

N° 146 — JANVIER 1976

JAOUEN

— COMBRIT

LE REFUS

DU CHÔMAGE

(page 4)

# LE PEUPLE BRETON

2<sup>F</sup>  
Mensuel

*Aujourd'hui, être libre c'est être informé*

TROIS DISQUES :  
SERVAT - STIVELL  
KEVRENN - SANT-MARK



A PROPOS DE TROIS SONDAGES:

## LES BRETONS EN CHIFFRES

## Edito MANIPULATION

Le gouvernement et les monopoles capitalistes détiennent notre pays mais une formidable puissance, par la possession de l'empire qu'ils ont sur la majorité des moyens d'information de masse. Un pouvoir fondamentalement anti-populaire comme celui de Giscard, un gouvernement anti-populaire comme celui de Chirac peuvent s'en servir pour manipuler et contrôler. Une grande partie n'accède qu'aux sources d'information officielle comme l'O.R.T.F. ou prétendues sources épistémologiques comme la grande presse régionale.

Cette manipulation de l'opinion est commencée, et il est net qu'elle s'accroît.

Déjà, sous Pompidou, on constatait une concentration de l'information sur certains secteurs marginaux, le problème de la drogue, par exemple, abordé sous son aspect sensationnel et sociologique, on marquait ainsi pendant un temps des problèmes plus pénibles pour le régime. Dans le même temps on commençait à balayer le « Français moyen », de façon qu'il applaudisse ensuite sur succès d'une police qui, elle, ne se trompait pas d'objets.

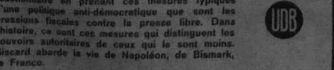
Sous Giscard, cette pratique devient systématique et est étirée au principe de gouvernement. La création de l'événement devient son fait et il est habilement choisi l'heure où un problème doit surgir sur le devant de la scène. Ça pouvait, qui se voudrait populiste, mais qui est tout entier dominé par la bourgeoisie, n'a d'avoir que dans l'impérialisme et l'application d'un certain nombre de techniques politiques, parfois anciennes d'ailleurs, mais utilisées ici avec une redoutable efficacité, aptes à ramener vers lui des couches de la population qui sont pourtant les premières victimes de ses désastres politiques économiques.

On constate ainsi qu'est suscitée une suite de campagnes, soigneusement orchestrées, qui démontrent les problèmes ou qui soulèvent nos vives objections et raisonnent des faits. Que l'on songe aux « prisons » et à « la violence », le résultat, c'est que le public en vient à esquisser une police de plus en plus violente, une justice de plus en plus expéditive, à tel point que l'on abat maintenant les présumés d'otages, avec l'approbation générale, et que la notion même de procès devient progressivement synonyme de faits établis. Que l'on songe à la « géographie », avec ce résultat remarquable que, se réclamant d'un large libéralisme, on en arrive à supprimer une certaine classe par la plus hypocrite des censures qui soient, celle de l'argent. Que l'on songe à la Corse, où la provocation fut telle qu'on a pu parler de la « course » au premier rang entre les nationalistes et Pointillat et que les syndicats du C.R.S. se sont publiquement plaints d'être manipulés. N'avait-elle pas pour but de faire accepter la répression d'octobre en Bretagne, en Corse, en Occitanie et, au-delà, la condamnation par Giscard de toute mesure de régionalisation ?

Et puis c'est l'armée, au moment précis où la gauche française retrouvait une démarche unitaire. Alors que nous continuons à nous battre contre l'arbitraire de la répression en Bretagne, voilà que maintenant des permanences syndicales sont perquisitionnées, que des militants syndicalistes sont emprisonnés, que des jeunes hommes de cinq à dix ans de prison pour avoir signé une lettre à l'armée, il n'y a pourtant pas plus de problèmes à l'armée aujourd'hui qu'il y a un an, et les positions du P.C. et du P.S. n'ont guère varié depuis cette époque, mais il est important pour le régime de réprimer maintenant. Alors on monte en épingle une histoire de tract, on fait l'armalgame entre la gauche et les gauchistes, toujours disponibles, eux, pour servir de prétexte, on ressort les vieux mythes de la subversion étrangère à partir de faits inconsistants.

Ce régime est dangereux, il est prêt à tout pour rester en place. Nous devons en prendre conscience, nous Bretons, au moment où Giscard réaffirme l'idéologie centralisatrice de l'Etat français. La répression s'enfonce encore ici, et au-delà du F.L.B. C'est un régime autoritaire qui se met en place en utilisant habilement la radio et la télévision. La critique y est tolérée tant qu'elle se limite à la fraude et au brocardage, tant que les allusions à la politique économique se bornent à tirer de la coupe de cheveux de Fauriol. Mais quelle est cette objectivité qui consiste à accorder autant de temps à une manifestation d'envie pour les libertés en Espagne, avec le P.C.E., et à une masse à la mémoire de Franco suivie par quelques fascistes du « parti des Forces Nouvelles » ?

Et surtout, ce régime se montre ouvertement réactionnaire en prenant ces mesures typiques d'une politique anti-démocratique que sont les pressions fiscales contre la presse libre. Dans l'histoire, on voit ces mesures qui distinguent les pouvoirs autoritaires de ceux qui le sont moins. Giscard aborde la voie de Napoléon, de Bismarck, de Franco.



## La vie de

Souscription permanente pour le progrès du « Peuple Breton »

### UN PAS EN AVANT

Janvier est le mois des vœux et l'équipe du P.R. nous présente les vœux pour l'année nouvelle. Que signifie pour nous un pas en avant si on désire soi-même vers une Bretagne heureuse, vers une Bretagne socialiste où les hommes et les femmes de ce pays ont à leur disposition tout ce qu'il leur faut pour leur propre bien. Mais le but est encore loin et le chemin sera rude. C'est encore une longue lutte qui nous attend. Le pouvoir ne nous ménage pas ses coups, mais nous ne nous laisserons pas vaincre. L'histoire de vos vêtements est un acte militant, une réponse directe à un gouvernement de plus en plus aveuglé qui voudrait supprimer la presse libre dans le concert continuiste des mass-media. Amis lecteurs, vous ne le laissez pas faire.

LE PEUPLE BRETON - Boîte Postale 204 - 29273 BREST CEDEX	
ABONNEMENTS	
Ordinaire : 20 F	
De soutien : à partir de 30 F	
Etranger (par avion) : 45 F	
C.C.P. 2.345-76 RENNES	
CHANGEMENTS D'ADRESSE	
Pour tout changement d'adresse nous demandons à nos abonnés de nous écrire en joignant ou en recopiant leur dernière bande d'expédition du journal et en joignant 120 F en timbres pour frais. Merci d'avance.	

CLASSIQUE  
VARIETES  
POP  
JAZZ  
FOLK

**disco**

39, rue Jean-Jaures - BREST  
DISQUES BRETONS ET CELTIQUES

E.L. Rennes	20,00 F
H.D. Paris (141)	20,00 F
M.J. Vaires-sur-Marne (171)	20,00 F
Corne, Le Trait (78) P.H. Proulx-Morlaix (23)	20,00 F
G.P. Esmir-sur-Sèine (19)	5,00 F
Y. Perrit 29 Locudy	10,00 F
J.P. 82 Malakoff	10,00 F
F.L.C. 29 Brest	20,00 F
J. Kerviel, Japon	85,00 F
M.S. 74 Morlaix	20,00 F
C.L.B. 78 Maureaux	10,00 F
H.G. 44 Orvault	20,00 F
J.L.K. 35 Rennes	75,00 F
Briand Michel 22	50,00 F
Sanction	20,00 F
V.C. Villand, 35	15,80 F
Rennes 44 Varades	20,00 F
G.M. 44 Varades	20,00 F
Annouev, 83 Ploermelec	20,00 F
E.P. 29 Brest	20,00 F
R.T. 35 Rennes	18,00 F
Anonymous, Trévisse	1,40 F
Anonymous, Bretagne	22,00 F
M. Davis, 25 Rennes	70,00 F
Section des Monts d'Ardenne	3,00 F
Renaud Goulet, Paris	80,00 F
F. La Cour, Brest 22	80,00 F
H. Martin, 23 Rennes	10,00 F
Anonymous, 25 Rennes	1,00 F
Anonymous, 35 Rennes, contre la militarisation du sol breton	24,00 F
J.S. 22 St-Erme	10,00 F
A.S. 29 Brest	10,00 F
G.L.D. 58 Grandchamp	20,00 F
R.P. 83 Lorient	10,00 F
L.L. 44 Nantes	20,00 F
N. Taty 83 Morlaix	20,00 F
D.A. 75 Paris	20,00 F
A.P. 29 Brest	5,00 F
N. Lorient, 66	30,00 F
F.F. 95 St-Claire-sur-Epte	20,00 F
F.J. Liberville (Gabon)	30,00 F
Total de la 9 <sup>e</sup> liste	867,80 F
Rapport de la 9 <sup>e</sup> liste	6.641,00 F
Total	8.498,80 F

**Collections reliées**

Nous espérons à nos lecteurs, et particulièrement aux bibliothécaires, archivistiques, documentalistes, collectionneurs, etc., que nous disposons de collections complètes RELIEES de l'année 1974 du PEUPLE BRETON.

Ces collections seront reliées, au fur et à mesure des commandes, dans la limite des exemplaires disponibles.

Pour toute commande adresser un chèque de 20,00 F (franc) à : Le Peuple Breton, C.C.P. Rennes 2385.76 avec votre adresse.

## l'Union démocratique bretonne

### Tréguier-Landreges

Beaucoup de travail au mois de novembre avec le passage à St-Brieuc et Guingamp de la tournée nationale des Bonnets rouges (77) et de la Tréguier (78) P.H. Proulx-Morlaix (23).

G.P. Esmir-sur-Sèine (19) 5,00 F  
Y. Perrit 29 Locudy 10,00 F  
J.P. 82 Malakoff 10,00 F  
F.L.C. 29 Brest 20,00 F  
J. Kerviel, Japon 85,00 F  
M.S. 74 Morlaix 20,00 F  
C.L.B. 78 Maureaux 10,00 F  
H.G. 44 Orvault 20,00 F  
J.L.K. 35 Rennes 75,00 F

### Saint-Malo-Pays de Rance

La toute nouvelle section de notre parti a entamé son action sur ce secteur de la Haute-Bretagne où les problèmes sont nombreux et parfois dramatiques, comme c'est le cas par exemple à la SICOMA. Les ventes du Peuple Breton ont dépassé les prévisions si bien qu'il a fallu passer commande de journaux supplémentaires. La section de St-Malo - Pays de Rance appelle les travailleurs, les jeunes, les lycéens à rejoindre son combat dans un secteur où l'émigration est encore très importante. On peut joindre la section UDB en écrivant à R. Gelinec, B.P. 88 Saint-Servan/Mer, 35400 Saint-Malo.



**Ceci VOUS concerne !**

**BULLETIN D'ADHESION**

Nom : \_\_\_\_\_ Prénom : \_\_\_\_\_

Adresse : \_\_\_\_\_

désire vouloir adhérer à l'U.D.B.

A la le 197 Signature : \_\_\_\_\_

Adresser ce bulletin (couvert en plastique) U.D.B. B.P. 204 29273 BREST CEDEX

### l'UDB dans ses murs

Jusqu'au mois dernier notre Parti pouvait être contacté à la Maison du Peuple à Brest où il tenait une petite pièce au deuxième étage, servant surtout à l'imprimerie et au stockage de quelques archives. Mais depuis ces dernières années notre Organisation s'est tellement étendue qu'il a fallu voir plus grand et quitter nos amis de la Maison du Peuple en les remerciant pour leurs 4 ans d'hébergement.

Nous avons inauguré le 15-11-75 dans le cadre de la Tourne des Bonnets Rouges notre local « Siège du Parti », 18, rue Auguste Kerrien à Brest. Une grande pièce avec vitrine pour exposition de notre presse, une salle de réunion et trois autres pièces pouvant recevoir certaines services nationaux tels que les Affaires Extérieures, Trésorerie, Presse, etc.

Au cours de cette inauguration plusieurs camarades et amis se déplacèrent de villes très éloignées pour venir visiter leurs locaux et aussi acheter les ouvrages dédiés de Friton, Kéna, etc.

Principale organisation politique bretonne, l'U.D.B. se devait d'avoir pignon sur rue afin de mieux servir encore le peuple breton en s'ouvrant à lui le plus largement et le plus librement possible.



Depuis le début de cette année, le local brestois de notre parti est ouvert au public tous les jours (sauf le dimanche), nos camarades y assurent des permanences.

On peut venir y discuter, se renseigner sur l'U.D.B. et sur le combat politique en Bretagne, sur notre presse. On peut également y trouver des ouvrages et des publications sur l'histoire de la Bretagne, sur sa culture ; sur le combat des peuples opprimés aussi, et bien sûr, sur le socialisme.

Voici l'horaire de ces permanences :

- lundi, de 17 h 15 à 18 h 45
- mardi, de 17 h 15 à 18 h 45
- mercredi, de 14 h 30 à 17 h 30
- jeudi, de 17 h 15 à 18 h 45
- vendredi, de 17 h 15 à 18 h 45
- samedi, de 16 h à 18 h 30.





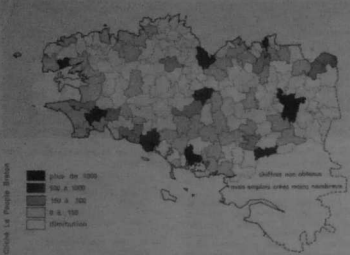




## les gallos sont-ils bretons ?

(Suite de la page 7)

Hérousaement, la vieille remède dans la Penthièvre, et des groupes comme les Tri Yaro et les Kuzerter, ressemblent des « hanté dre » (Maison-Lanette) des lands à « lous » (Bergère silhou éous) et les « Roid guérandais », si proches des « m'ère » vannesais; on envisage les élites et musiciens du pays de Faoist. Un festival de la chanson populaire du pays gallo apparaît en 1975. Bien tard, le pays gallo apprend qu'il a une personnalité propre et que contrairement à ce qu'on lui a dit, il n'est pas ac-breton, mais vier breton, à sa façon particulière.



Localisation des emplois industriels créés entre 1957 et 1967 - Haute et Basse Bretagne également indiquées.

violon, la langue et des traditions alimentaires et vestimentaires individualisent la Haute-Bretagne qu'il faut le relier comme « française ». Outre le peu de signification de cet adjectif, il faut dépasser la dualité consistant de la Bretagne en la reconstruisant. Les bretons ne croit pas vers l'ouest, ce qui ferait des Finistériens ou des habitants d'ouest les plus bretons des Bretons. L'histoire montre au contraire combien Brest est une création française avec comme rôle de surveiller et d'assimiler les populations voisines. Or qu'elle habite en Bretagne, définis par une certaine histoire, une certaine culture, certains comportements et surtout une situation coloniale commune, les travailleurs ont des problèmes comparables.



En Haute-Bretagne comme en pays breton, l'invasion du tourisme de luxe.

Les travailleurs de Haute-Bretagne ni « vras », ni « faus », ni « s'ate Bretons », doivent prendre conscience comme les autres, de la nécessité de décoloniser ensemble leur pays et de lutter contre l'exploitation capitaliste. Solidaire malgré leurs diversités, les Bretons seront plus à même de pratiquer la solidarité active avec les autres peuples, seuls qui soient l'éloignement et la différence de leurs civilisations.

**J. J. MONNIER**  
81 Quai de l'Est - 1. Emigration bretonne - 171 Dufferin (N.B.E.) de 1968 - 40 P. S. Nantes 125 - mai 1974

**BAR  
LE TRISKELL**

Place Guélin - BREST  
44.58.85.  
Suivés à la pression



Les Trix, au Nannet: la culture gallo méritée de vivre.

Et la conscience collective bretonne n'a jamais complètement fait défaut, en pays gallo. On sait que le mouvement politique breton y est né, que 70 communes de Loire-Atlantique sur 220 ont émis un vœu en faveur de l'enseignement du breton et soutenant l'action du Célé à l'époque de sa combativité, représentant près de 80 % de la population du département. En Ile-et-Vilaine, ce sont 76 communes qui ont voté en faveur de l'enseignement du breton, soit environ une assemblée régionale à poursuivre réels regroupent les élus au au-tour universel des 5 départements bretons, soit voilà les 2 vœux. Si dans la population, il y a parfois hésitation à affirmer son appartenance bretonne, c'est par comparaison à l'égard du Finistérien, sage à tort dépeint du véritable « fond breton ». Ce complexe disparaît souvent lors des conflits sociaux: les présidents du Jost Français, de Plémet et de Saint-Carreac en 1972, presque tous gallois, ont affirmé eux-mêmes le caractère breton de leurs luttes

et ont eux-mêmes mis le « gweñ ha du » à côté des drapeaux rouges. Les travailleurs rouennais qui manifestaient à Rennes en 1968 affirmèrent « nous voulons vivre en Bretagne » alors que leurs camarades, concourant plus complexes, concouraient plus complexes. Ces exemples montrent combien la conscience collective bretonne de la Haute-Bretagne peut remonter facilement. Le formidable solidarité manifestée lors de la grève du Jost Français, « combat de tous les travailleurs bretons », montre bien combien cette conscience bretonne renforcée peut être un facteur essentiel de la lutte anti-capitaliste en Haute et en Basse-Bretagne. A condition de tenir compte des réalités.

**CAFÉ DES MOUËTTES**  
QUINCES À LA PRESION  
PORT DE COMMERCE  
BREST - Tél. 44-33-21

**ORGANISATION DE BUREAU  
MACHINES À ÉCRIRE ET À CALCULER  
CAISSES ENREGISTREUSES  
FACTURIÈRES - COMPTABLES**

**SAMA**

Bureau bois : NEGRONI  
Bureau et Magasin : ATRHO

Service après-vente  
Bureau et Magasin  
11 rue Duchesse Anne - BREST - Tél. 02.25.74  
(Place au Lygée de St Marc)

## LE PROBLÈME BRETON DE BREST À NANTES

**CÔTES-DU-NORD**

**TREGUIER : 300 CHOMEURS ?**

Un comité de défense de l'emploi s'est formé à Tréguier, à l'appel des organisations politiques de gauche et syndicales. En novembre, le canton de Tréguier totalisait environ 270 chômeurs et celui de Lézardrieux environ 230, soit un demi-millier pour 20.000 habitants, dans un secteur à majorité agricole où les statistiques sous-estiment toujours le chômage. En mettant en présence population laborieuse et demandeurs d'emploi, le comité a voulu montrer que contrairement à une idée reçue par la droite, les chômeurs ne sont pas des « paresseux qui refusent le travail ».

**MOR-BIHAN**

**VANNES :  
FASCISTES ET VANDALES**

Les progrès du mouvement breton et le renouveau de la culture populaire de notre pays n'ont pas que des admirateurs. Il existe un petit nombre de nationalistes français qui ne peuvent supporter cette atteinte à la grandeur latine. Ce sont eux qui ont mis à sac les locaux de deux associations de Vannes: le cercle Richemont et le Kalch Sevenadural Gwened. Graffiti peints sur les murs, affiches déchirées, armoires vidées et ouverture d'un robinet d'eau pour inonder les lieux, nos petits fascistes ont laissé la croix celtique en signature à côté d'inscriptions hautement populaires au style « Culture bretonne, culture de ploc », « Bretagne française », « votre Gwened-ha-du est un torchon pour touristes », « Franco est mort mais son œuvre reste », « La preuve ! Et comme cette œuvre donne soif on a volé une caisse de bière et de l'argent, comme de vulgaires délinquants. C'est ça, l'idéal !

**FINISTÈRE**

**BENOËT.  
LA FUMISTERIE DU TOURISME DE LUXE**

L'aimable embouchure de l'Odéa est depuis longtemps le « paradis des plaisanciers », et l'objet de convoitises de la part des « aménagés touristiques » en tout genre. Côté Sainte-Marine on sait que de vastes projets attendent le jour propice pour sortir des cartons. Côté Benoët c'est déjà fait: l'avenue qui borde la plage est « le boulevard des Anglais » à la mode de Bretagne. A l'ensemble d'hôtels et de bars s'est ajouté, il y a 5 mois, un énorme complexe casino-hôtel-piscine-centre de thalassothérapie: à tourisme de luxe, santé de luxe!

La Thalasso a été inaugurée à grand renfort de placards publicitaires. Dans le même temps on embauchait une cinquantaine de personnes. Le tourisme crée des emplois, on vous dit !. Seulement la direction (parisienne bien entendu) s'est embarquée sans même l'agrément de la Sécurité Sociale, et puis la clientèle s'est vite refroidie et raréfiée. Résultat: 18 licenciements - et pas un mot dans la presse locale.

Les employés restants ont décidé de se réunir pour défendre leurs droits: élection de délégués du personnel, convention collective, droit syndical.

Chronique réalisée ce mois avec la participation des sections U.D.B. de Brest-Lamballelec, Concarneau, Nantes-Saint-Herban et Tréguier.

**LOIRE-ATLANTIQUE**

**NANTES:  
UNE SAUCE PEU CLAIRE  
DANS LES TRANSPORTS EN COMMUN**

Les arrière-pensées capitalistes n'ont pas été balayées en ce qui concerne les adduits nantais. Derrière la D.N.T.C. (Compagnie nantaise des transports en commun) qui ne disparaît que de nom, de savantes combinaisons ont abouti à une Société d'Economie mixte (S.E.M.) qui a « confié » le fonctionnement du réseau à une Société de transports de l'agglomération nantaise (S.T.A.N.), laquelle S.T.A.N. est filiale, à 80 % de son capital, de la TRANSEXEL dont l'activité s'étend sur 12 villes hexagonales. Nous plaignons les pauvres actionnaires de la TRANSEXEL qui acceptent tant de « sacrifices » pour que les travailleurs puissent retrouver chaque matin leurs patrons et payer leurs impôts communaux afin de combler le déficit de la gestion, car il y aura quand même « déficit ». C'est prévu dans les accords.

**ILLE-ET-VILAINE**

**SANT-MALO:  
LA PÊCHE CONCURRENCE**

Alors que la région de Saint-Malo connaît une crise grave tant dans le domaine industriel que dans celui de la pêche, cette dernière se heurte à des pratiques qui risquent de lui porter des coups de plus en plus durs. La société Sulfidroit a importé 450 tonnes de merlu polonais qui est venu à Saint-Malo par la route, après avoir transité par la Belgique. Il apparaît à la société Sulfidroit, qui dépend des pêcheurs Plevin, que la fourniture des pêcheurs locaux est insuffisante de 30 à 40 %. Qu'attend-on pour leur permettre d'augmenter leur volume de pêche en construisant de nouvelles unités? On fournirait ainsi du travail aux chantiers navals, qui en ont bien besoin!





# Peuples opprimés

## LA DECLARATION DE BREST PRESENTEE EN HOLLANDE

Intitè par les « *Jeunes Fédéralistes Bretons* », à une assemblée d'étude sur la politique régionale en Europe, notre Parti avait désigné à Valkenburg en Hollande, deux de ses camarades : B. L'Hôte et J. Le Moë, afin de représenter les 7 signataires de la Déclaration de Brest, du 8 au 13 décembre.

À la suite de l'exposé de B. L'Hôte et des fébriles interventions qui suivirent sur la question de notre statut et celui des peuples frères, bougres, catalans, gallois, catalans, gallois, la totalité des participants convint que l'Europe ne peut se bâtir sans les peuples qui lutent pour leur émancipation, malgré l'oppression du capitalisme monopolistique d'Etat et l'impérialisme. La résolution finale suivante fut adoptée à l'unanimité :

« *Contre le régime de la Jeunesse Fédérale Mondiale, le Centre Europeen sur la Politique Régionale, regroupant du 8 au 13 décembre à Valkenburg, Pays-Bas, les représentants de mouvements régionaux, d'organisations de jeunesse et de groupes d'action de douze états.*

— réclame la libération immédiate par le gouvernement français des détenus politiques de groupes minoritaires et de mouvements régionalistes

— réclame du gouvernement espagnol l'assimilation générale pour tous les prisonniers politiques

— demande au gouvernement de la république italienne de mettre en œuvre les lois d'application de l'article 6 de la constitution concernant les minorités linguistiques

— demande au gouvernement britannique d'appliquer le traité d'Etat en ce qui concerne les droits linguistiques des Slaves et Croates.

### EUZKADI



Le groupe basque ORTIZENA dont fait partie FERRAS ORTIZ et MANO PASCUAL, donnera un spectacle engagé à Paris, en février.

# LA CATALOGNE EN LUTTE POUR SA LIBERTE

Dans le panorama des luttes que les classes opprimées par l'Etat ont engagé depuis plus de 80 ans contre le dictateur franquiste, la lutte de libération du peuple catalan occupe une position de la Catalogne est à la fois la zone industrielle la plus importante de la péninsule ibérique et celle où le tradition de lutte ouvrière est la plus forte ; elle constitue un foyer de combat qui a engendré une conscience croissante de son identité nationale.



### UN PEU D'HISTOIRE

Pendant le IIème République (1931-1939) les Pays Catalans furent en partie régis par un statut d'Autonomie, statut qui consacrait notamment la personnalité de Catalogne, ou Catalogne fut sous strict. Ce statut lui permit d'entreprendre d'importantes mesures de réorganisation sociale, économique et culturelle, même si globalement, tout resta soumis aux décisions du pouvoir central. La République et aussi rendu possibles les renforcements des organisations syndicales en Pays catalans, surtout la C.N.T. (anarcho-syndicaliste) et le développement des partis ouvriers.

Dès 1934, la création de nouveaux partis ouvriers et la radicalisation sociale des programmes soulignèrent les progrès de la conscience de classe en Catalogne. L'égémonie politique ne fut pas maintenue, mais restait, vers la gauche.

« *La guerre civile* » éclata en 1936. Il faut savoir que le camp franquiste (anarcho) fondamentallement les détracteurs de l'ultra-gauche française, agraire et industrielle, ainsi que les tenants des structures traditionnelles du pouvoir bureaucratique militaire, clérical et administratif. Pour les Pays catalans, cette période (1936-1939) soit être considérée comme une véritable tentative de révolution sociale. La lutte fut celle de la classe ouvrière et des classes populaires catalanes contre toutes ces forces franquistes réunies par le nationalisme espagnol (l'alignement de la bourgeoisie catalane dans le camp franquiste, et la prise de pouvoir par la classe ouvrière ont permis d'empêcher en Pays Catalans un processus de collectivisation industrielle et agricole de très grande portée.

Les années 1980 marquent une nouvelle étape du développement économique et dans le progrès des luttes ouvrières. C'est alors que le régime tente de pratiquer une politique d'ouverture et de participation à tout en redonnant les mêmes formes de répression. C'est à cette époque aussi que la classe ouvrière catalane crée les Commissions Ouvrières, organisations clandestines qui s'inspirent bien sûr de toute l'Espagne, sous des formes diverses. Les tentatives d'« ouverture » du régime furent donc fautes pour le mouvement de masse et accélèrent l'essor du mouvement culturel (le No va Camp, théâtre, écoles...). Parallèlement à l'essor de l'E.T.A. en Pays Basque, les progrès de la conscience nationale en Catalogne se cristallisèrent dans la formation de nouveaux groupes politiques. Ainsi en 1982, naît le P.S.A.N. (Parti Socialiste de la Région de Catalogne), première tentative en Catalogne pour réunir question nationale et question sociale. Signifiait encore la création de l'Assemblée de Catalogne en 1977 ; groupements de partis et d'organisations de masse pour le rétablissement des libertés politiques et nationales de la Catalogne.

Le 26 octobre 1977-1978 se caractérisent par un approfondissement des luttes et une consolidation de l'organisation populaire face à un régime qui s'est fabriqué de tout en fait, s'élevant même incapable de faire reconnaître plusieurs progrès de son « libéralisation ». Les nouvelles organisations des luttes naissent en crise les organisations politiques clandestines. Ainsi en multipliant les tentatives au sein de l'anarchisme, le P.S.A.N. a été parvenu par une pratique d'auto-éducation, relevant un simple développement du P.S.C. « *Le Parti Communiste Espagnol* » en Catalogne. Tout ceci aboutit à la création du P.S.A.N. PROVISIONAL, parti corrélatif avec l'objectif clair de transformation révolutionnaire de la société catalane.

La lutte de Franco et la forte répression qui s'y précède ont clairement délimité les positions des différents groupes politiques. D'un côté le P.S.C. et l'U.I.C. et d'autres groupes réformistes dont l'ancien P.S.A.N. et official et une importante partie de l'Assemblée de Catalogne, ont une politique de faiblesse réactionnelle et d'attente, politique qui ne fait que favoriser la déstabilisation populaire. Ainsi que la répression ne détermine pas. Par ailleurs, le P.S.A.N. PROVISIONAL, qui a exposé ses positions (à l'égard du changement démocratique dans un communisme commun avec l'E.T.A. et l'organisation bretonne l'U.P.C. ne signe la Charte de Brest avec l'U.D.B., entre autres, est au jourd'hui victime d'une répression très dure. Mais il ne cesse d'implanter sa ligne d'organisation et de mobilisation politique, pour l'établissement des comités démocratiques, pour le soutien l'appareil de la dictature, dans l'objectif de Pays Catalans libres, socialistes et réunifiés.

PSAN (P) Parti Socialiste pour la libération nationale (Provisional)

**KABIGS, CABANS, MARINERES, DUPLÉ-COATS, VERTES 3/4, MANTEAUX, POUR DAMES, HOMMES & ENFANTS GRANDE TAILLE A LA DEMANDE**

**BREIZH KABIGS**

MAISON Y. LE MEUR

247, rue J.-Jaurès - BREST

**PRIX — QUALITE — CHOIX**

Tél. 44.75.60



## COURRIER DES LECTEURS

Merci au « *Peuple Breton* » d'avoir eu le courage politique de faire cette pétition pour la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

M. et Mme Y. Quérec, 78 Le Ploec, Saint-Quentin.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

## L'HYPOCRISIE GOUVERNEMENTALE

Il ne serait pas possible de parler des relations de « *Peuple Breton* » de ce qui se passe à Brest au sujet de la construction de la zone franche de radoub. Il paraît qu'elle va être construite par une société française, ce qui semble bien paradoxal dans un pays qui ne manque pas d'entreprises de bâtiment. Il me semblerait intéressant de savoir qui prend la décision, et selon quels critères. Cela serait une preuve (au plus) de l'hypocrisie gouvernementale qui, d'un côté, multiplie les déclarations en faveur du développement économique de la Bretagne et qui, d'autre part, fait ce qu'il faut pour que la Bretagne souffre et se vide.

Un lecteur assidu, J.-P. Kerpan, Brest.

« *Signé par sept partis de 6 pays* »

« *document international... La Déclaration de Brest* »

« *à venir à 6,50 - 6,50 - 1977 BREST CEDEX C.C.P. RENNES 2365-76* »

« *Leçons de musique* »

« *VANNES - MUSIQUE* »

## LES BRETONS EXILÉS ET LA PÉTITION

Merci au « *Peuple Breton* » d'avoir eu le courage politique de faire cette pétition pour la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

M. et Mme Y. Quérec, 78 Le Ploec, Saint-Quentin.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

« *Les Bretons exilés et la pétition* », c'est peut-être le plus intéressant document diffusé sur le sujet de la libération immédiate de tous les Bretons actuellement emprisonnés pour des motifs politiques.

# LE PEUPLE BRETON

Aujourd'hui, être libre c'est être informé

## SOMMAIRE

PAGE 3

L'UDB DANS SES MURS

PAGE 5

LES LEÇONS DU 27 NOVEMBRE

PAGE 6

LA SOLIDARITÉ BRETONNE

PAGE 7 ET 10

LES GALLOS SONT-ILS BRETONS ?

PAGE 11

LE PROBLÈME BRETON DE BREST A NANTES

PAGE 14

LA CATALOGNE

PAGE 15

COURRIER DES LECTEURS

**opp**  
**coiffure**  
roland  
rager  
**homme**

11 rue des boucheries landerneau

Musique d'ambiance

Boisson à la disposition des clients

Composition mécanique Lorient  
Imprimerie Cernovallaise - Quimper  
Publication inscrite à la C.F.P.A.R. N° 41.367  
Tirage 8.200 ex. - Dépit légal : 1<sup>er</sup> trimestre  
Directeur de la publication : R. Lagrignon



## QUESTIONS SUR L'ARMÉE



Poser, en Bretagne, le débat sur l'armée de la même manière que le font, à Paris, les partis de la gauche française serait considérablement rabougrir un problème qui se pose chez nous en des termes bien différents et avec une tout autre acuité. Ne serait-ce que par le nombre des Bretons qui sont ou ont été militaires et par la densité des implantations ici. Le « Peuple Breton » a bien souvent abordé cette question, en particulier en publiant en octobre 1974 la carte des établissements militaires en Bretagne (1). Il ne s'agit pas pour nous de pratiquer un antimilitarisme toujours sommaire mais d'évoquer les questions de fond concernant le rôle de l'armée en Bretagne. Ces questions nous ne ferons ici que les poser, nous réservant d'en développer telle ou telle dans des numéros futurs (2).

Peut-on en effet oublier quelle est la nature de l'armée française ? Axée sur une histoire bâtie sur les conquêtes périphériques en vue d'augmenter la puissance d'un territoire dit « national », elle fut entretenue dans la nécessité de servir pour la colonisation des terres et des peuples sur d'autres continents et elle est conditionnée pour écraser toute velléité de révolte chez les travailleurs ou dans les peuples de l'hexagone.

Maintenu dans la vénération d'un passé glorieux et dans la perspective de nouveaux faits d'armes, marquée par un nationalisme supposant l'unité de langage, l'unité de culture, l'unité d'intérêts et s'opposant nécessairement à l'existence des peuples minoritaires, elle se sent investie de la mission de modeler les hommes, dans un but d'efficacité mais en fait en vue de leur esservissement dans le travail. La conséquence d'un tel état d'esprit est qu'une soumission totale est indispensable.

Peut-on oublier le sort des Bretons dans cette armée ? Les sacrifices demandés dans le passé de Conlie à la guerre d'Algérie en passant par l'hécatombe de la guerre 14-18 ? Les difficultés d'adaptation, la déqualification ? Le Breton-plouk, risé des Parisiens (les Nantais sont alors compris dans les Bretons !), les bretonnants, deux fois plouks, moqués comme tous ceux qui parlent tant bien que mal le français, et François Laurent, de Mellionec, fusillé parce qu'il ne le parlait pas du tout ?

(1) Ce numéro peut toujours nous être demandé. Envoi contre 2 F en timbres à « Peuple Breton », B.P. 304, 29273 Brest-Cédex.

(2) Rappelons que nous préparons un article sur le service militaire des Bretons et que nous demandons à nos lecteurs de continuer à nous envoyer leurs témoignages sur le sujet.

Peut-on oublier le prolongement du prestige de l'armée après les campagnes entreprises au sein de la population, ou après le service militaire ? Ou la volonté de rechercher dans l'armée la solution au chômage avec les devancements d'appel, les prolongations du service, les engagements, les perspectives de carrière ?

Peut-on ici oublier le pouvoir des Bretons issus de l'armée ? Le pouvoir des grades et des décorations dans les conversations, le pouvoir des spectacles militaires, pas seulement dans les zones rurales, le pouvoir énorme des retraites et des pensions militaires ?

Peut-on quand on parle d'emploi, oublier l'aurole des anciens militaires auprès des patrons et l'acceptation des priorités qu'ils obtiennent ?

Peut-on négliger en Bretagne l'extension monstrueuse des camps et des casernes, oublier l'armée ne respectant ni les champs ni les travaux des agri-

Et puis il faut se demander aussi d'où pourrait surgir la menace pour une telle armée, où se trouve aujourd'hui son ennemi potentiel. Dans le monde scolaire, comme le laissent à mots couverts entendre les déclarations officielles et comme le montre le développement du dispositif de défense ? La notion d'obéissance aveugle est-elle dans ce cas acceptable ? Et si la menace provient d'un état capitaliste opposé à un autre état capitaliste peut-on dans ce cas réuser une mobilisation totale et unanime des travailleurs ?

Une armée au service du capitalisme et entraînée dans la perspective de sa sauvegarde, sous la direction d'une bourgeoisie française ou sous la création d'intérêts supranationaux ne peut avoir la confiance du peuple breton : pas plus qu'une armée française niant l'existence des peuples et exaltant l'esprit de la nation française comme seule valeur digne d'être défendue, au besoin en lui sacrifiant sa vie.



culteurs, oublier Costiquidan, oublier ce repoussoir à veines nue constituée la lépre des terrains militaires qui s'étendent ?

Sans compter les interrogations sur le devenir de cette armée. C'est-à-dire une armée basée sur une idéologie strictement nationale est-elle possible en régime socialiste ? ou dans le cadre d'une Europe des peuples ? Et quel est la devenir des peuples inclus dans des états artificiels, ou comme les Basques et les Catalans, écartelés entre deux états ?

La notion d'indépendance nationale a-t-elle encore un sens pour des sociétés multinationales d'origine américaine, allemande ou japonaise ayant d'énormes capitaux en France ?

Dans l'état actuel des choses, il est inconcevable que les soldats ou les marins continuent à voir leurs droits élémentaires limités. En tant qu'hommes, que citoyens, que travailleurs ils ne peuvent plus être soumis à une discipline aveugle allant jusqu'aux absurdités, ils ne peuvent plus cautionner le gaspillage, le temps perdu, les exercices dépassés, l'amoralisme encouragé, le préjudice causé sur le plan des études, du métier.

Une armée populaire est possible, attachée au lieu de travail et au domicile entraînée contre les dangers réactionnaires intérieurs et extérieurs, et solidaire des forces laborieuses des autres peuples.

Section de Nantes-St-Herblain